


Blood Scanlation

Traductor
The Knife Master

Typesetter
The Knife Master

Limpieza
Imperio

Redibujante
Imperio


異世界はスマートフォンとともに。
BIENVENIDA A BELFAST,
CAROL.
MUCHO TIEMPO SIN VERNOS, TOUYA.
EPISODE:45
漫画:そと
原作:冬原パトラ
キャラクター原案:兎塚エイジ


¿QUÉ HA PASADO EN REGULUS DESDE ENTONCES?
SEGUIMOS MANEJANDO LAS CONSECUENCIAS DEL GOLPE DE ESTADO.
AH!
TAMBIÉN RECONOCIERON MI CONTRIBUCIÓN DURANTE EL GOLPE Y FUI PROMOVIDA
CON ESTO LA FAMILIA RILLETES ASEGURA SU POSICIÓN.
¿TU CONTRIBUCIÓN?


¿Y QUÉ TE TRAE POR AQU...?
DEBE DE SER POR ALGO ACERCA DE RENNE, ¿NO ES ASÍ?
SÍ.
¿PUEDO VERLA?







NOD

HMM, CREO QUE ERA STEPH.

ESCUCHABA A PAPÁ DECIRLO CUANDO ESTABA EBRIO.

RENNE, ¿PODEMOS VER TU COLLAR UN MOMENTO?










わだ PANIC
わだ PANIC
P-PAPÁ DECíA QUE ERA UN RECUERDO DE MAMÁ.
NO LO ROBÉ, LO JURO.

LO SÉ, ERA DE MI HERMANA,
Y AHORA ES TUYO.
¿EH...?

EL NOMBRE DE MI HERMANA ERA STEPHANIE.
STEPHANIE RILLETTES.

Y ME ATREVO A DECIR, QUE ERA TU MAMÁ.

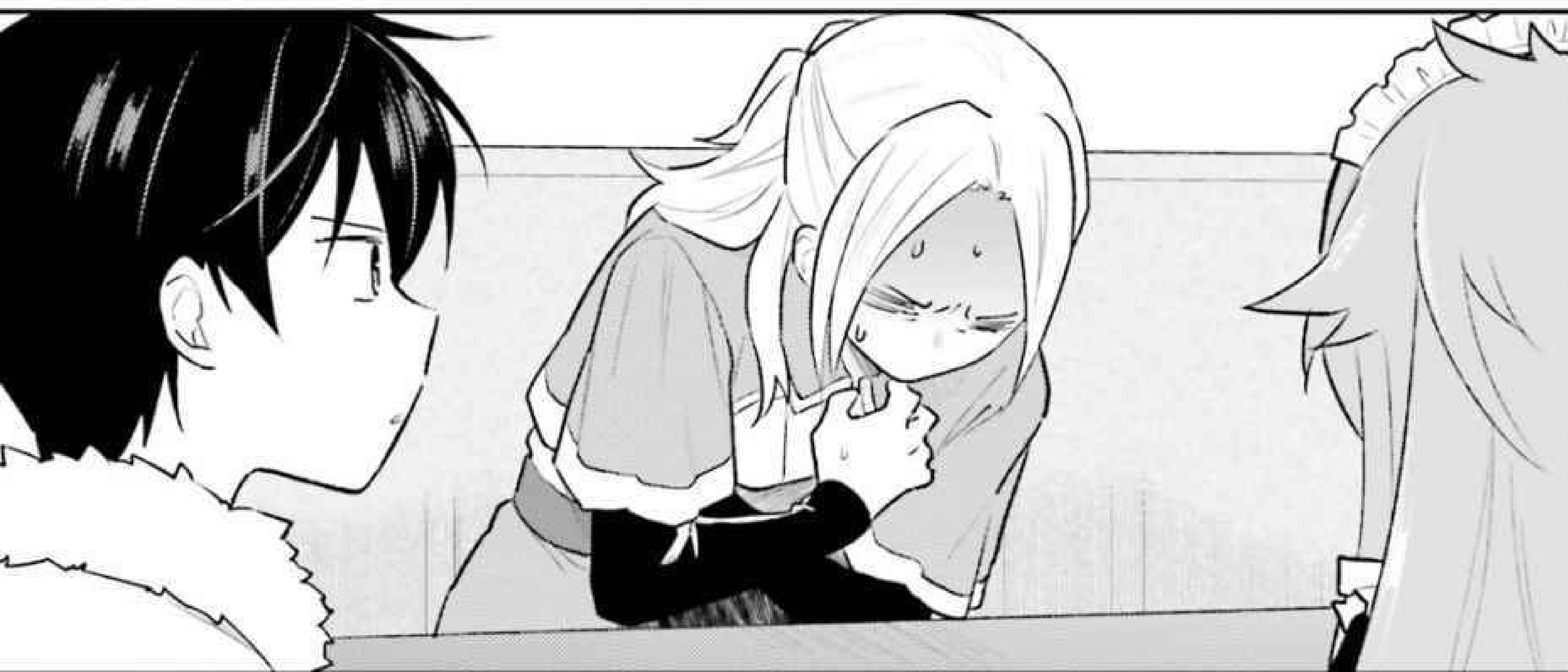
BIEN, ¿PORQUÉ NO TE SIENTAS?

¿ESTÁS LISTA PARA OÍR ESTO, RENNE?
TU MAMÁ ERA HIJA DE UN NOBLE DEL IMPERIO REGULUS.


ENTONCES ESTA PERSONA ES...


ELLA HUYÓ DE CASA DESPUÉS DE UNA PELEA CON SU PAPA.
DESPUÉS CONOCIÓ A TU PADRE Y DE AHÍ NACISTE TÚ.


ELLA ES LA HERMANA MENOR DE TU HERMANA... POR LO TANTO ES TU TÍA.
CAROLINE RILLETTES.
UNA CABALLERO DEL IMPERIO REGULUS.
MI TÍA...




¿ALGÚN PROBLEMA?
NADA, ES QUE ESE "MI TÍA",
DE ALGUNA MANERA CALA...


PERO LA TÍA CAROL ES SU TÍA, ¿NO ERES LA TÍA CAROL?
¡¡DEJA DE REPETIRLO!! ¡SÉ QUE LO SOY! ¡ES VERDAD, PERO AÚN ASÍ!


RENNE, ¿PODRÍAS LLAMARLA DE OTRA FORMA QUE NO SEA TÍA?
¿Cómo Carol o hermana?
SÉ QUE DUELE PERO PUES YA VISTE.
¿EH? ENTONCES QUE TAL...


ガッ
¿HERMA-NITA?
¡¡ESO ES!!


FUE ENCANTADO CON MAGIA DE VIENTO Y SOLO PUEDE SER ACTIVADA POR EL LINAJE DE LA FAMILIA RILLETTES.
ES DE HECHO UNA HERRAMIENTA MÁGICA.


AHEM
ACERCA DE ESE COLLAR...




ELLA ES REALMENTE UNA DESCENDIENTE DE LA FAMILIA RILLETTES.
ASÍ QUE SI RENNE LOGRA ACTIVAR LA MAGIA,


[WIND SHIELD]


ゴオッ


[WIND SHIELD]


しん…
NOTHING...
HM, REALMENTE NO PUDE ACTIVARLO.


ENTONCES, INTENTALO RENE.


ごく…
GULP...


[WIND SHIELD]




LO LOGRÓ.
ASÍ ES.


CON ESO NO HAY DUDA DE QUE ERES DE LA FAMILIA RILLETTES.
UNO DE LOS NOBLES DEL IMPERIO REGULUS.
YA...
YA VEO...


ASÍ QUE... ¿QUÉ DICES? ¿TE QUIERES IR AL IMPERIO?
.... ...YO.. ......


ME QUIERO QUEDAR AQUÍ.


PERO SERÁS HIJA DE UNA FAMILIA NOBLE ALLÁ,
TENDRAS UNA VIDA MAS FELIZ-...
¡YO DECIDO QUE ES LO QUE ME HACE FELIZ!













KNIFE: NO LORES, NO LLORES, AY SI LLORÉ X´D







POR FAVOR, NO OLVIDES QUE TIENES OTRA FAMILIA.


SI ESO ES LO QUE DESEAS, NO VOY A DETENERTE,
PERO,


TÍA-
GUH!?


HERMA-NITA
GRA-CIAS.


Como sea,
NO ME IMPORTA QUE VIVA AQUÍ, PERO,
AL MENOS QUISERA QUE CONOCIERA A MI MADRE,
DESPUÉS DE TODO ELLA ES SU ÚNICA NIETA.


¿EH? CAROL, ¿NO ESTÁS CASADA?
ぐさあ
GUFU!?


NO, AÚN NO ME CASO.
COMO SABES, LOS CABALLEROS ESTÁN LLENOS DE COSAS POR HACER, ASÍ QUE ELLA ESTÁ MUY OCUPADA.
YA VEO.


MI HERMANITA ES HERMOSA Y MUY GENIAL,
ASÍ QUE ME SORPREN-DIÓ.
PUESTO QUE ERES HERMOSA, LOS HOMBRES IRÁN TRAS DE TI COMO REBAÑO SI NO FUERAS UNA CABALLERA.

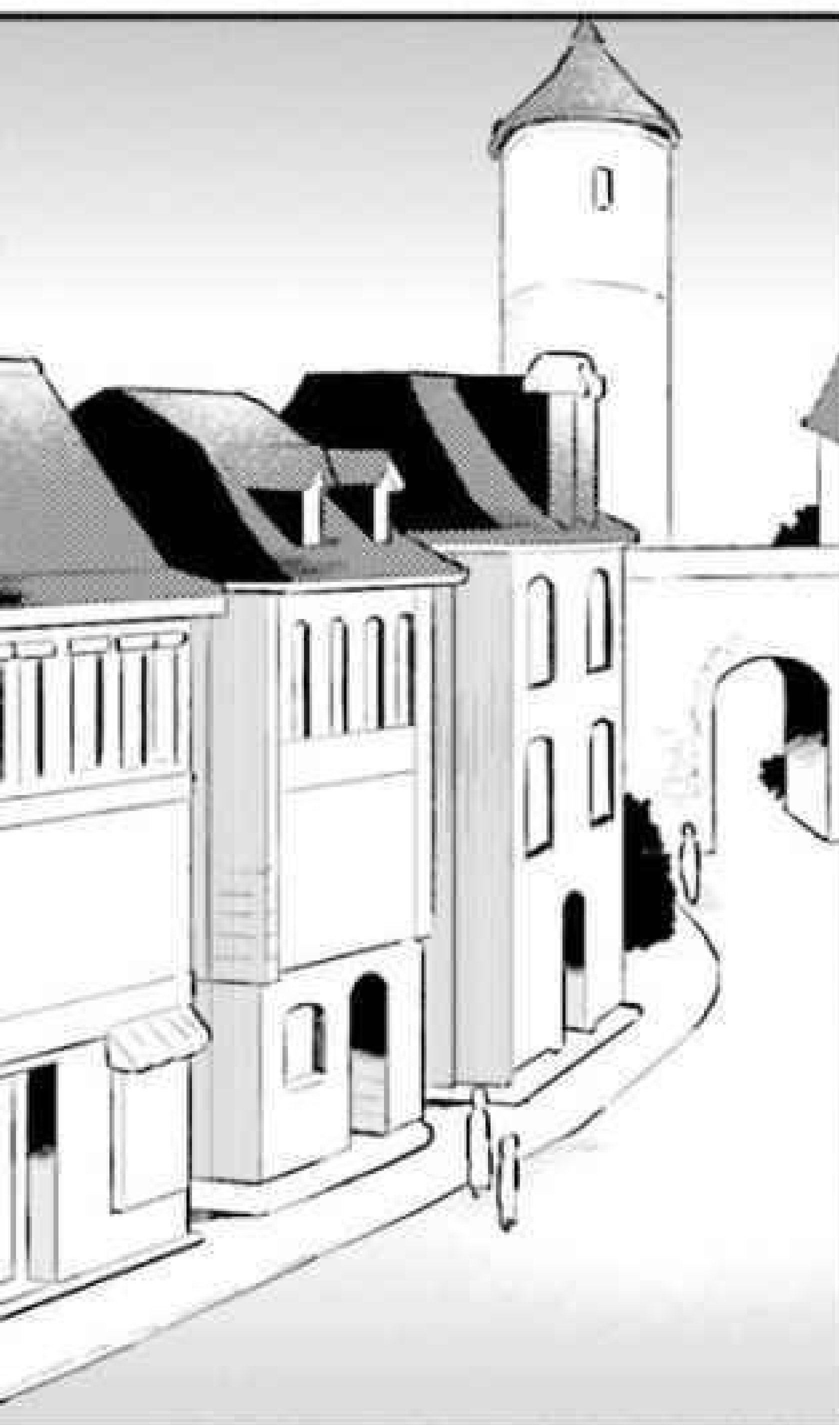

¡QUE BUENA NIÑA!


LA CASA DE LOS RILLETTES... ESTÁ EN LA CAPITAL DEL IMPERIO, ¿NO ES ASÍ?


Sí, aunque es pequeña, nuestra residencia está en el distrito noble.
Desde que vivo en los cuarteles de caballeros, en casa solo está mi madre y las sirvientas.
Acerca de tu mamá... la abuela de Renne, ¿le contaste acerca de ela?
Lo hice.


De hecho, ella deseaba venir a Belfast conmigo,
y por supuesto, la detuve.
Bueno, eso es...
Como sea, no creo que esté mal que la conozca.


Bien, vamos a conocer a tu abuela de una vez.
¡¿Qué!? ¡¿Justo ahora!?

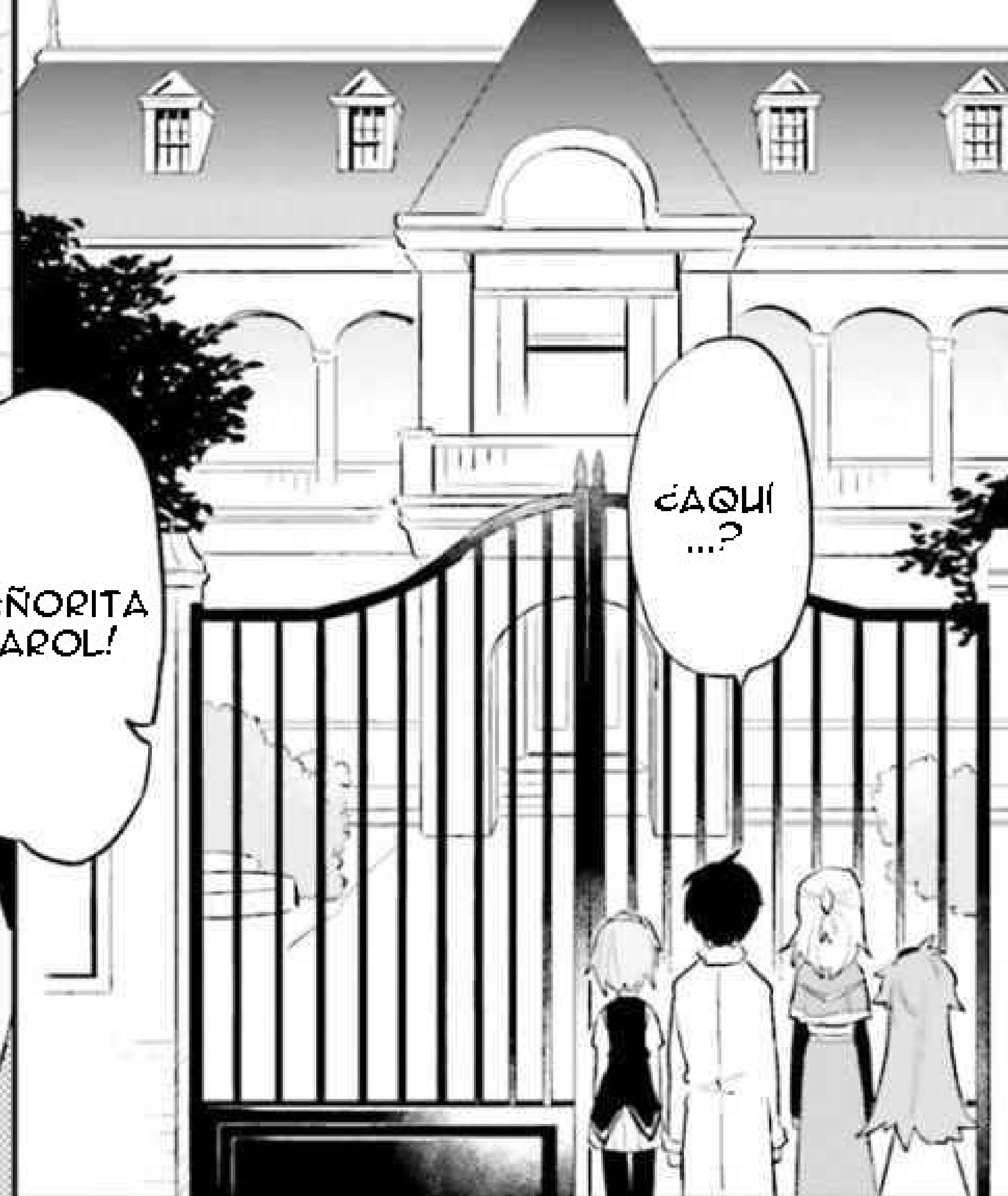



VAMOS, VE A PREPARARTE RENNE.


INVITEMOS A LU TAMBIÉN.
COMO VAMOS A REGULUS, LU NOS PUEDE SERVIR COMO GUÍA.


LAMENTO QUE SE INVOLUCRE EN COSAS DE MI FAMILIA PRINCE...
NO TE PREOCUPES POR ESO, CAROL.
SI NO HUBIERA SIDO POR TI, NUNCA HABRÍA CONOCIDO A TOUYA,
ES LO MENOS QUE PUEDO HACER POR TI.


TOUYA, POR AQUÍ.


¿AQUÍ
...?


¡SEÑORITA CAROL!
¡REGRESÓ MUY PRONTO!


EL ES ROBINSON, NUESTRO MAYORDOMO, HA SERVIDO A NUESTRA FAMILIA DURANTE AÑOS.
HAA..


OH, OOO ESTA CHICA DEBE DE SER RENNE, ¿NO ES ASÍ?
SIP, ES ELLA, LA HIJA DE MI HERMANA STEPHANIE.


¡SE PARECE TANTO! SE VE IDENTICA A LA SEÑORITA CUANDO ERA UNA NIÑA.
ESTO ME TRAE RECUERDOS
...
SI QUE LO HACE...


AH.


TENGO QUE INFORMARLE A LA SEÑORA.
¡SEÑORA!
ダダッ
AH, ¡HEY!




SÍ, LO ES.

STEPH VIVIÓ AQUÍ POR 17 AÑOS.

MI HERMANA TENIA UN TALENTO PARA LA ESGRIMA.

Y POR ESO, PADRE LE TENIA UN ENTRENA-MIENTO BASTANTE ESTRICTO.




TU DEBES DE SER RENNE, TE VES IDENTICA A STEPH CUANDO ERA NIÑA.
U-UM


ELLA ABORRECIA ESTAR RESTRINGIDA POR LAS REGLAS, Y SIEMPRE TENÍA DISCUSIONES CON SU PADRE POR ESO,
AÚN ASÍ, ERA UNA EXCELENTE CHICA.


TU ERES...
ERES MI...
ABUELA.
ABUELA...
ASÍ ES,
ESO ES CORRECTO.


OH CARIÑO, ESTO ES BASTANTE ABRUMADOR.


DE REPENTE TENER UNA NIETA TAN GRANDE, NO PUEDO EVITAR SENTIRME CONMOVIDA.
Comparado con su hija, ella lo tomó mucho mejor.


ES-
ES UN PLACER CONOCER-TE. SOY RENNE.
ARA-ARA QUE EDUCADA.


SOY MARY, MARY RILLETTES.
SOY LA CABEZA DE LA FAMILIA RILLETTES.
Y TAMBIÉN TU ABUELA.


TU DEBES DE SER TOUYA MOCHIZUKI.


DEBERÍA AGRA-DECERTE
POR TU TRABAJO DURANTE EL GOLPE DE ESTADO Y SALVAR LA CAPITAL.
INCLUSO SALVASTE A MI HIJA Y A MI NIETA NO PUEDO ESTAR MAS AGRADECIDA CONTIGO...
NO ES NECESARIO QUE HAGA ESO...

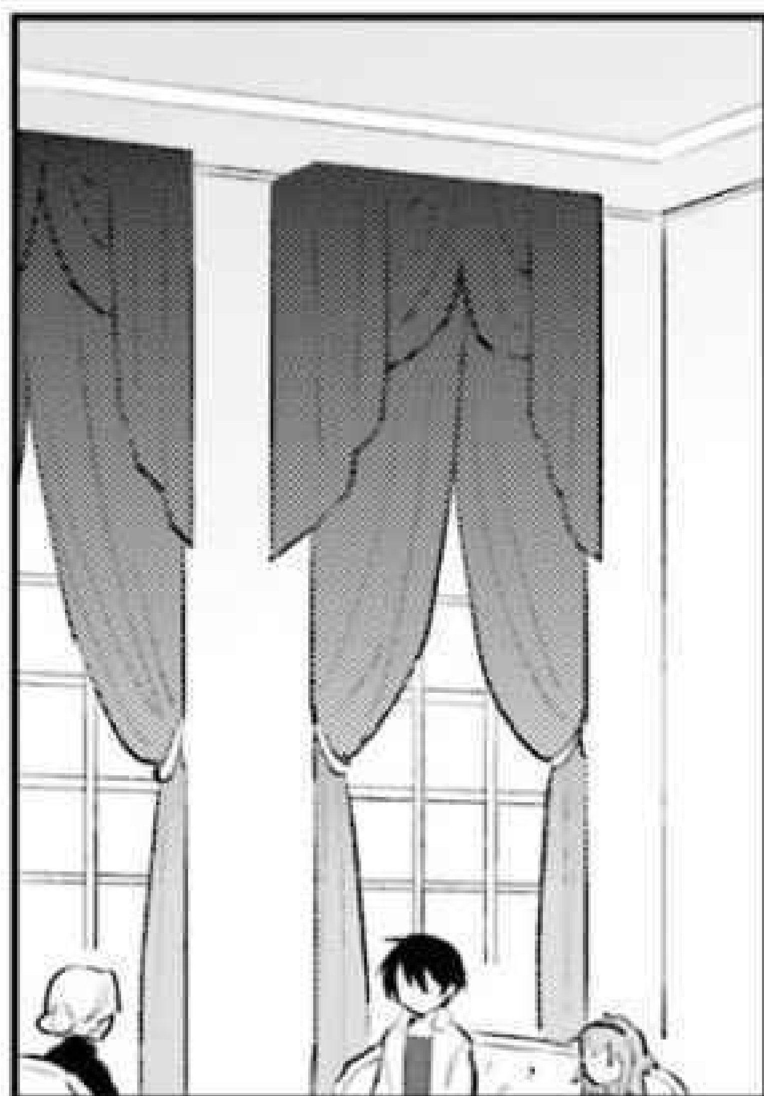

Y LA CHICA AQUÍ... ES...
¿HUH?
N-NO PUEDE SER...




ばっ
SU ALTEZA LUCIA, ESA APARIENCIA, ¿QUÉ HACE CON ESE ATUENDO?
QUIERO DECIR, ¿QUÉ LA TRAE A ESTE HUMILDE LUGAR?


ESO ES PORQUE EL JOVEN TOUYA ES MI PROMETIDO.
ASÍ QUE NO HAY NADA RARO EN QUE ESTÉ AQUÍ.


DE PIE,
SOLO LO ESTOY ACOMPAÑANDO, NO ME MOLESTARÍA SI NO RECIBO UN TRATO ESPECIAL.
LO ENTIENDO, HARÉ LO QUE DESEE.




ASÍ FUE COMO SUCEDIÓ.


DESEO QUE HUBIERA SIDO FELIZ...

NO LO SÉ,

PERO PAPÁ SOLIA DECIR QUE MAMÁ SIEMPRE SONREIA CADA VEZ QUE ME MIRABA,

AUNQUE YO NO RECUERDO ESO...

ESTOY TAN FELIZ DE QUE HAYAS VISITADO LA CASA DE LA FAMILIA RILLETTES,

PERO DEBERÁ SER DIFICÍL SER AHORA UNA CHICA NOBLE ASÍ DE REPENTE.







Y DE TODOS MODOS, ES UNA SIRVIENTA, PRONTO ESTARÁ TRABAJANDO EN UN PALACIO.
ELLA SERÁ TRATADA DE IGUAL FORMA QUE EL RESTO DE SIRVIENTAS DEL CASTILLO.
ASÍ QUE NO DEBERÍA PREOCU-PARSE.


...POR FAVOR, CUIDEN DE ELLA.
NO SE TENDRÁ QUE PREOCUPAR DE NADA.


ELLA ES MUY BUENA EN LO QUE HACE Y ES BASTANTE ÚTIL.
ADEMÁS DE QUE APRENDE BASTANTE RÁPIDO.
ESTOY SEGURO DE QUE CRECERÁ COMO UNA FINA CHICA.


AH.


UM, ¿PUEDO USAR LA COCINA?
¿LA COCINA? NO HAY PROBLEMA, PERO...




¡NO PUEDE SER!

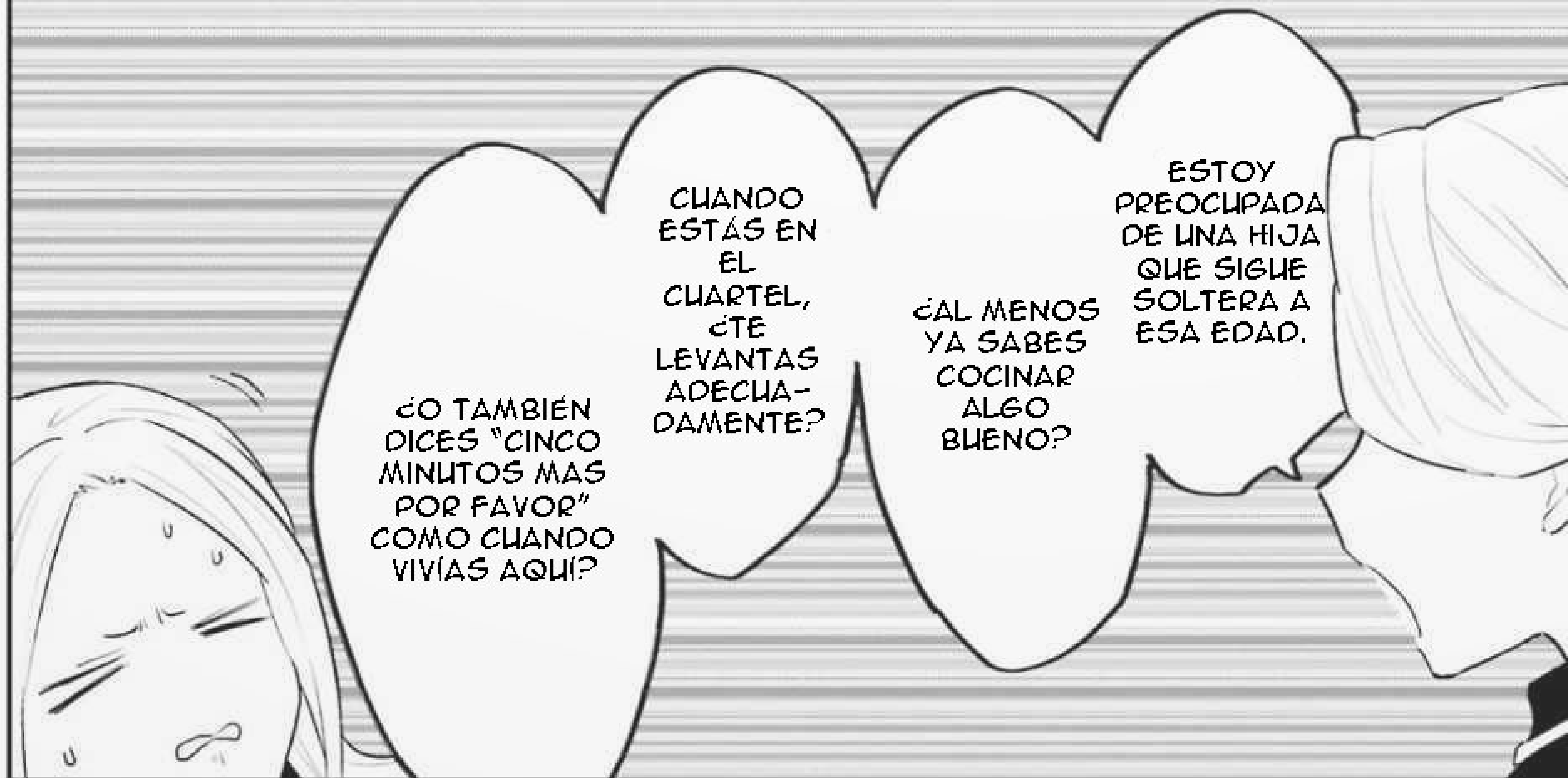
¡ESO ES MARAVI-LLOSO!

STEPH Y CAROL NO SON NADA BUENAS EN LA COMIDA.

NO RECUERDO HABER COMIDO ALGO QUE NO ESTUVIERA QUEMADO.

SU ESGRIMA ES LO ÚNICO BUENO QUE SALVAR DE ELLAS...




ESTOY PREOCUPADA DE UNA HIJA QUE SIGUE SOLTERA A ESA EDAD.
¿AL MENOS YA SABES COCINAR ALGO BUENO?
CUANDO ESTÁS EN EL CUARTEL, ¿TE LEVANTAS ADECUA-DAMENTE?
¿O TAMBIÉN DICES "CINCO MINUTOS MAS POR FAVOR" COMO CUANDO VIVÍAS AQUÍ?


POR LOS CIELOS, ESPERO ME TRAIGAS PRONTO UN BUEN YERNO PRONTO.
NO ME QUIERO IR JUNTO CON STEPH SIN ANTES VER A TUS NIETOS.
De rro ta da
Parece que es raro que a la edad de Carol sigan solteras, ¿huh?


PERDO-NEN LA INTROMI-SIÓN.


コトッ


OH,
Esto es,
NUNCA HABÍA VISTO UNA COMIDA COMO ESTA ANTES,


¿ESAS TIRAS SE ESTÁN MOVIENDO? ¿ESTÁN VIVAS?
NO SON GUSANOS, ¿VERDAD?


ES UN PESCADO CORTADO FINAMENTE LLAMADO KATSUOBUSHI QUE FUE SECADO POR EL CALENTAMIENTO.
Se mueve por el calor de la comida.
KATSUO-BUSHI... ¿ENTONCES ESTO ES PESCADO?
PUEDE QUE AQUÍ NO SEA TAN CONOCIDO PERO EN EASHEN ES UN PLATILLO PRINCIPAL.


¿CÓMO LLAMAS A ESTA COMIDA?
SE LLAMA OKONOMIYAKI, LO COMO POR MONTONES EN LA MANSIÓN.
HUELE DELICIOSO.










¡ES DELICIOSO!

ES VERDAD... SABE TAN BIEN, ¡NUNCA HABÍA PROBADO ALGO COMO ESTO!

¡TAN SABROSO! ASÍ QUE ESTO ES EL OKONOMIYAKI...



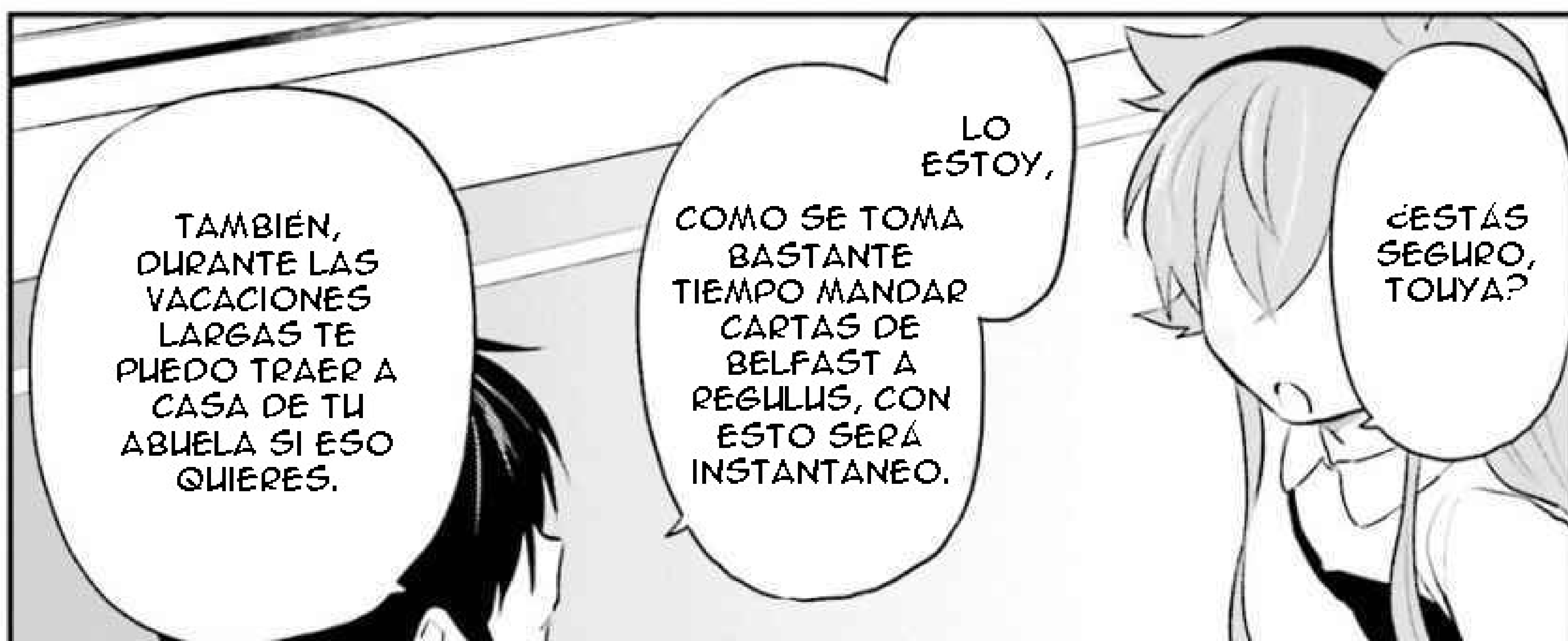

GRACIAS RENNE.

ESTE TÉ TAMBIÉN ES DELICIOSO.



ESTOY AGRADECIDA DE QUE TE GUSTE.
TENÍA MIEDO DE QUE NO SE ADECUARA A TUS GUSTOS...


POR FAVOR, TOMEN ESTO.
ES UNA HERRAMIENTA MÁGICA QUE HICE
CUANDO PONES UNA CARTA EN UNA PARTE DEL ESPEJO, SALDRÁ POR LA OTRA PARTE DEL ESPEJO.
POR FAVOR USELO PARA MANTENERSE EN CONTACTO CON RENNE.


¿ESTÁS SEGURO, TOUYA?
LO ESTOY,
COMO SE TOMA BASTANTE TIEMPO MANDAR CARTAS DE BELFAST A REGULUS, CON ESTO SERÁ INSTANTANEO.
TAMBIÉN, DURANTE LAS VACACIONES LARGAS TE PUEDO TRAER A CASA DE TU ABUELA SI ESO QUIERES.


¡MUCHAS GRACIAS, TOUYA!
WHOA.







KNIFE: EHYO TAMBIÉN QUIERO QUE LU ME ABRACE :C










PARECE QUE LAS COSAS FUERON BIEN.
YEAH. DESDE QUE RENNE COMENZÓ A VIVIR AQUÍ LA CASA ES MUCHO MAS ALEGRE.
SE VOLVERÍA MUY TRISTE SIN ELLA.


UNA VEZ MAS CONFÍO EN QUE PUEDES CUIDAR DE RENNE.
SERÍA UN HONOR.


¿DÓNDE ESTÁ AHORA?
CREO QUE ESTÁ ESCRIBIENDO UNA CARTA A REGULUS.
ELLA PREGUNTÓ POR PAPEL Y ENVOLTURAS A CECILE.
YA VEO.


LE TRAERÉ UN TÉ NUEVO.


ESTOY...
UN POCO CELOSO DE RENNE.
INCLUSO SI LE ESCRIBO UNA CARTA A MI FAMILIA. NUNCA LES LLEGARÍA A ELLOS.


Como sea, tengo gente importante en este mundo a la que puedo llamar mi familia.
... espero y todos estén sanos y salvos en aquel mundo.
Sus sentimientos pasearon por el cielo nocturno...
◀9月号に続く

# AVISO

ESTE ANUNCIO ES BASTANTE IMPORTANTE POR QUE NECESITAMOS DE VERDAD UN TRADUCTOR DEL CHINO ES BASTANTE URGENTE YA QUE TENEMOS PROYECTOS QUE REQUIEREN TRADUCCION DEL CHINO POR QUE EL SCAN INGLES VA DEMACIADO LENTO, ASI QUE SI HAY ALGUIEN CON GANAS DE AYUDAR Y SABE CHINO ERES MAS QUE BIENVENIDO, PUEDES MANDARNOS MENSAJE POR NUESTRA PAGINA DE FACEBOOK O NUESTRO SERVIDOR DE DISCORD

# ESTAMOS RECLUTANDO




## TRADUCTORES:

CHINO-ESP, ING-ESP
Y JAP-ESP

## LIMPIADORES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS EXPERIENCIA NOSOTROS TE ENCEÑAMOS

## REDIBUJANTES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS EXPERIENCIA NOSOTROS TE ENCEÑAMOS

## TYPESETTERS:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS EXPERIENCIA NOSOTROS TE ENCEÑAMOS

SI QUIEREN UNIRSE MANDEN MENSAJE A FACEBOOK O HA NUESTRO SERVER EN DISCORD

HTTPS://FB.ME/BLOODGIFTSCANLATION

HTTPS://DISCORD.IO/BLOODGIFT